



Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE

Broj: 02 – 1360
Podgorica, 11.06.2018. godine

Na osnovu člana 40 i 144 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list Crne Gore", br. 46/10, 40/11, 53/11, 6/13, 55/16 i 92/17) i čl. 18 i 116 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list Crne Gore", 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), postupajući po prigovoru privrednog društva „Pink M Company“ d.o.o. iz Podgorice (zaveden kod Agencije za elektronske medije pod br. 02-1623 od 30.11.2017.g.), direktor Agencije za elektronske medije donosi

RJEŠENJE

1. Odbija se, kao neosnovan, prigovor privrednog društva „Pink M Company“ d.o.o. iz Podgorice, na rad privrednog društva „Televizija Vijesti“ d.o.o. iz Podgorice, emitera televizijskog programa „Televizija Vijesti“ (zaveden pod brojem 02-1623 od 30.11.2017. godine).
2. Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog prijema.
3. Ovo rješenje će se objaviti na veb-sajtu Agencije za elektronske medije www.ardcg.org.
4. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje

Dana 30.11.2017. godine, Agenciji za elektronske medije dostavljen je prigovor privrednog društva „Pink M Company“ d.o.o. iz Podgorice, na rad privrednog društva „Televizija Vijesti“ d.o.o. (u daljem tekstu: emiter), kao emitera televizijskog programa „Televizija Vijesti“ (zaveden kod Agencije za elektronske medije pod br. 02-1623 od 30.11.2017.g.).

Predmetni prigovor se odnosi na emisiju „Načisto“, emitovanu dana 02.11.2017. godine u terminu od 20:00 sati, i prilog u informativnoj emisiji „Vijesti u pola 7“, emitovan dana 04.11.2017. godine, u terminu od 18:30 sati, zbog „kršenja niza važećih propisa iz oblasti medijskog prava, te Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima“ („Službeni list CG“, br. 35/11 i 07/16, u daljem tekstu: Pravilnik), i posebno „čl. 5(1), čl. 6(1)(d), čl. 7(a), čl. 7(b), čl. 8, čl. 11(2), čl. 11(3) i čl. 11(4). Pravilnika“.

Podnosilac prigovora navodi da je „odredbom čl. 5 st. 1 Pravilnika propisano da su emiteri odgovorni za sve objavljene sadržaje, bez obzira na njihov izvor, kao i za profesionalne aktivnosti lica koja su zaposlena na njima. S obzirom da se emiter, TV Vijesti, niti jednom riječju nije ogradio od ponašanja autora ove emisije, cijeni da je i on odgovoran za kršenje svih pomenutih odredaba Pravilnika“.

Takođe, podnosilac prigovora navodi da „pravilnik zabranjuje plasiranje sadržaja kojima se podstiče ili omogućava podsticanje mržnje (čl. 6 (1) (d))“, a „Komnenić je sebi dopustio ne samo plasiranje sopstvenih stavova i uvreda na račun podnosioca prigovora, već i govor mržnje u odnosu na one koji drugačije misle, drugačije rade i u konačnom dolaze iz druge države (‘iz Beograda’, kako je više puta pomenuo)... Takvim govorom mržnje je sebe doveo u poziciju da još jednom, po njegovom mišljenju, prekrši Pravilnik, Etički kodeks novinara, zakonske okvire i međunarodne standarde“.

Emiter je, prema navodima podnosioca prigovora, prekršio Pravilnik i time što je:

- prekršio čl. 7 (a) Pravilnika jer je „emisija obilovala grubim neistinama, iskarikiranim izjavama i obiljem neistina koje jedan profesionalan novinar ne bi smio da dozvoli“,
- prekršio čl. 7 (b) Pravilnika jer je „autor tokom emisije više puta diskriminisao Pink M riječima da je to televizija ‘uvezena iz Beograda’, da je riječ o emiteru koji je došao da uzme ‘dio kolača’ i kojem kao takvom ne bi trebalo da ima mjesta na medijskom nebu Crne Gore“, a pri tome je „prozvao

sličnim povodom i Prvu TV", pa podnosilac prigovora smatra da je „na ovaj način emiter želio da jasno ograniči kreiranje pluralističkih medijskih sadržaja crnogorskim građanima“.

- prekršio čl. 8 Pravilnika jer je „emisija ... služila kao napad na Pink M ali (ne)posredno i na Agenciju. Dok je Agencija imala mogućnost da bude 'zaštićena' od strane gosta, Pink M naravno nije bio u prilici da da odgovor“, pri čemu su „riječi gospodina Džafića i u narednim danima zlonamjerno i pogrešno interpretirane sa jednim ciljem - da se nanese šteta podnosiocu ovog prigovora“.
- prekršio čl. 11 Pravilnika jer je „autor emisije jasno iskoristio gostovanje gospodina Džafića kako bi medijskoj grupaciji koja uređuje Vijesti pripremio materijal koji će kasnije zloupotrijebiti“.

Pored toga, podnosilac prigovora navodi da su grubo prekršeni čl. 55 st. 6 i čl. 56 st. 4 Zakona o elektronskim medijima „u pogledu ravnopravnosti, objektivnosti i prava da se čuje i 'druga strana“.

Polazeći od navedenog prigovora, Agencija za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) pokrenula je postupak za utvrđivanje da li je prigovor osnovan, odnosno da li je došlo do kršenja Zakona o elektronskim medijima i Pravilnika.

Po tom osnovu, Sektor za monitoring Agencije je izvršio uvid u snimke emitovanih spornih programskih sadržaja emitera i sačinio nalaz dana 01.12.2017. godine (akt br. 05-1623/1 od 01.12.2017.g.).

Na osnovu informacija i navoda sadržanih u prigovoru, kao i uvida u snimak emitovanog sadržaja, može se konstatovati sljedeće:

1. Emiter je, dana **02. novembra 2017.** godine, emitovao emisiju „Načisto“ u terminu od 20:00:07 do 21:21:15 (1 sat 21 minut 8 sekundi). U pitanju je politički talk-show koji se bavi aktuelnim društveno - političkim i ekonomskim temama u Crnoj Gori, čiji je urednik i voditelj Petar Komnenić. Gost u emisiji od 02.11.2017. godine je bio Abaz Džafić, direktor Agencije za elektronske medije. U nastavku je dat transkript pojedinih segmenata emisije „Načisto“ koji su od značaja za sagledavanje suštine prigovora.

U 19:45 minutu od početka emisije:

Petar Komnenić: „Vi dajete dozvolu i oduzimate?“

Abaz Džafić: „Naravno.“

Petar Komnenić: „Ali mi još nijeste odgovorili na jedno pitanje koje je vrlo jasno. Koliko ste puta samoinicijativno donijeli mjeru protiv ovakvih kršenja?“

Abaz Džafić: „Nemam tog podatka, ovdje kod sebe, jer nisam očekivao takvo pitanje. Ali da Vam kažem sad - bezbroj puta, to službe u Agenciji znaju...“

Petar Komnenić: „Tim gore, tim gore, ako ste bezbroj puta“

Abaz Džafić: „Molim Vas, da...“

Petar Komnenić: „Dobro“;

Abaz Džafić: „To je dnevni, posao Agencije i u toku jednog dana...“

Petar Komnenić: „Pitam Vas u vezi te televizije?“

Abaz Džafić: „A, posebno Vas zanima Televizija Pink?“

Petar Komnenić: „Posebno me zanima Televizija Pink“

Abaz Džafić: „Po pitanju njih je bilo definitivno nečega što se zove samostalno upozorenje Agencije, pozivanje posloводства te televizije u Agenciju na razgovore sa njima, tako da definitivno, po tom pitanju, regulator je radio svoj dio posla.“

Petar Komnenić: „Bezbroj puta kažete, ili...“

Abaz Džafić: „Da, to nam je posao.“

Petar Komnenić: „Ali ako je bezbroj puta, plus ovih šesnaest puta...“

Abaz Džafić: „Dobro“;

Petar Komnenić: „Čini li to Vašu poziciju još gorom, u smislu da ste Vi, bezbroj plus šesnaest puta upozorili televiziju koja nastavlja da kontinuirano sprovodi kampanju i lov na ljude u ovoj zemlji, a Vi ne činite ništa i ne koristite svoja zakonska ovlašćenja da joj tu mogućnost oduzmete?“

Abaz Džafić: „To je sad oblik Vaše jezičke konstrukcije koju ja jako poštujem, ali je odmah prepoznat. Znači, Agencija nikad nikom, pa ni televiziji Pink niti bilo kom drugom emiteru,

neće dozvoliti da uđe u zonu nečega što se zove kršenje zakona u onim elementarnim stvarima gdje se svuda u Evropi i u svijetu oduzima dozvola. To sam rekao u Skupštini, to kažem kod Vas u studiju..."

U 44:27 minutu od početka emisije:

Petar Komnenić: „Ko je mogao da omogući nelegalan ulazak jednoj srpskoj televiziji 2002. godine?“

Abaz Džafić: „Nisam adresa za to pitanje..."

Petar Komnenić: „A jeste li adresa za ovo pitanje, ako kažem da ste ih Vi natjerali da se ponašaju legalno?“

Abaz Džafić: „Naravno da jesam.“

Petar Komnenić: „Ajde ovako, ako se ne radi o televiziji koja po potrebi služi kao politička batina moćnicima u Srbiji, u Podgorici, koja je bila na usluzi i JUL-u, i Đinđiću, i Vučiću, i gospodinu Đukanoviću možete li nam reći kao osoba ključno zadužena za ovaj ambijent, čime je Televizija Pink, mimo ovoga, ovih kampanja o kojima govorimo čitavo veče potpuno opravdano i iz potpuno opravdanih profesionalnih razloga, mimo tih kampanja, poznata isključivo po nekim opskurnim, tabloidnim sadržajima, kontroverznim rijaliti programima, zaslužila da joj država Crna Gora dodjeli nacionalni resurs, nacionalnu frekvenciju?“

Abaz Džafić: „Prvo..."

Petar Komnenić: „A navodno nam je strašno stalo do zaštite mentalnog, kulturnog, jezičkog identiteta. Šta nas je to rukovodilo da televiziji sa ovakvom pozadinom, ovakvog formata, tabloidnom, damo naš nacionalni resurs? Ajde recite mi to kao zagriženi suverenista.“

U 47:00 minutu od početka emisije:

Abaz Džafić: „Samo malo, prvo, nisam znao da će cijeli razgovor da bude posvećen jednom emiteru, ali pristajem i na to“

Petar Komnenić: „Taj emiter je najsporniji, a neće biti čitav posvećen samo jednom emiteru, ali je on dobra priča da porazgovaramo o konkretnom ambijentu“

Abaz Džafić: „Ja sam pozvan ovdje i Vaš sam gost..."

Petar Komnenić: „Samo izvolite“

Abaz Džafić: „...vi birate, i do kraja emisije da pričamo o Televiziji Pink, ja pristajem.“

U 1:06:19 minutu od početka emisije:

Petar Komnenić: „Ako je vaš cilj bio medijski pluralizam, ako je vaš cilj bio da obogatite medijski sadržaj u javnom interesu, vodeći računa o nacionalnim interesima zemlje, kako je moguće da je država dozvolila televizijama sa strane, govorim o dva giganta, Prvoj i Pink-u, da obje godinama uzimaju marketinški kolač tako što dominantno reemituju sadržaj koji se proizvodi u Beogradu? Da sad ne govorimo o tome koliko je taj sadržaj bio problematičan, politički, ideološki, koliko u slučaju Pink-a bio poguban po mentalno zdravlje nacije. Ima li tu, uopšte, interesa javnosti?“

Abaz Džafić: „Ima.“

Petar Komnenić: „Ima li?“

Abaz Džafić: „U nečemu što se zove Vaše, Vaše razmišljanje po pitanju, Televizije Pink i Televizije Prva su crnogorski emiteri, shvatite to, jer moraju da budu..."

Petar Komnenić: „Stanite, mi govorimo“

Abaz Džafić: „...registrovani u Crnoj Gori, da poštuju crnogorske zakone, da plaćaju poreze državi Crnoj Gori, da proizvode, jedan, ne cijeli, ali jedan dio programa u državi Crnoj Gori.“

2. Emiter je, dana **4. novembra 2017.** godine, u informativnoj emisiji „**Vijesti u pola 7**“ u terminu od **18:39:12 do 18:41:40 sati** (2 minuta 28 sekundi) emitovao prilog koji je predmet prigovora. U nastavku je dat transkript emitovanog programskog sadržaja.

Najava: „Televizija Pink M juče je negirala da je direktor Agencije za elektronske medije, Abaz Džafić, gostujući prije dvije večeri u našoj emisiji „Načisto“ rekao da je emisija „Minut, dva“ na Pink-u govor mržnje. I sam Džafić je Pink-u rekao da kad bude konstatovao kod

nekoj emitera govor mržnje, da će to staviti na papir i potpisati. Mi večeras podsjećamo, šta je Džafić rekao u spornoj izjavi iz koje se vidi da nije baš sve tako ružičasto."

U nastavku je dat segment iz emisije „Načisto“, emitovane dana 02. novembra 2017. godine.

Petar Komnenić: „Da li Vi, ajde prvo to recite, kao prvi čovjek u tom sistemu, prepoznajete tu, kažem, brutalnu kampanju koja se godinama sprovodi kroz format 'Minut, dva'?"

Abaz Džafić: „Mi da nismo mislili da tu postoje određeni propusti, svi su obično bili vezani, upravo za tu informativnu emisiju, ne bi smo izrekli toliki broj, upozorenja toj televiziji. Imali smo i dosta razgovora na tu temu, i jasno smo htjeli da se razgraniče, neka dva segmenta. Jedan je informativni, a drugi je propagandistički o kojem Vi govorite i kojeg je bilo. Je li bilo kršenja programskih standarda? Da. I onda se..."

Petar Komnenić: „Po kom osnovu? Je li to najgrublje kršenje programskih standarda? Da li se tu radilo o širenju mržnje?"

Abaz Džafić: „Najgrublje kršenje programskih standarda su zaštita maloljetnika, i širenje mržnje po nekim drugim osnovama..."

Petar Komnenić: „Kojim?"

Abaz Džafić: „Što se tiče nas tu..."

Petar Komnenić: „Ja imam Vaš Pravilnik o programskim standardima..."

Abaz Džafić: „Dobro";

Petar Komnenić: „...koji kaže da je govor mržnje, da su to svi oblici izražavanja kojima se podstiče, omogućava podsticanje ili širi mržnja ili diskriminacija po osnovu rase, etničke, pripadnosti, poia, jezika, vjere, političkog ili drugog uvjerenja. Dakle, da li se tu radilo o širenju mržnje?"

Abaz Džafić: „To je na samom kraju toga člana"

Petar Komnenić: "Kakve veze ima gdje je, je li na početku ili na kraju?"

Abaz Džafić: „On je preuzet, preuzet je iz Evropske konvencije. Mi smo u krajnjem dužni da poštujemo taj stav 2 člana 10 Evropske konvencije i kad možemo da reagujemo po tom pitanju. Uvijek smo reagovali. Emiter je..."

Petar Komnenić: „Samo mi prvo odgovorite, da li se ovdje radilo o širenju mržnje?"

Abaz Džafić: „O nekom obliku širenja mržnje, da."

Za navedeni dio priloga korišćeni su segmenti iz informativne emisije „Načisto“ emitovane na Televiziji Vijesti dana 02. novembra 2017. godine (u gornjem desnom uglu naznačen datum emitovanja) u terminu od 20:00:07 do 21:21:15 sati.

3. Emisija je bila posvećena stanju u medjima i ne bavi se utvrđivanjem stavova različitih strana o konkretnom pitanju, već razmatranju pitanja vezanim za nadležnost Agencije u oblasti medija.
4. Ne može se dovesti u pitanje pravo emitera da u, skladu sa načelom slobode objavljivanja komentara, u skladu sa svojom uređivačkom politikom, komentariše pojave, događaje i postupke pojedinaca, uz obavezu da komentare jasno odvoje od ostalih vijesti i informacija, posebno onih kojih se odnose na isti temu, ali ni pravo podnosioca prigovora da ukoliko smatra da ti stavovi nijesu utemeljeni na njih reaguje podnošenjem ispravke ili odgovora.
5. Polazeći od prava na slobodu izražavanja i uređivačku autonomiju medija, oni su slobodni da određenu pojavu, događaj ili slično tretiraju na različiti način, a da pri tome ne prekrše propise.
6. Iznošenje stavova (*ako se ne radi o televiziji koja po potrebi služi kao politička batina moćnicima u Srbiji, u Podgorici, koja je bila na usluzi i JUL-u, i Đinđiću, i Vučiću, i gospodinu Đukanoviću ... čime je Televizija Pink, mimo ovoga, ovih kampanja ... poznata isključivo po nekim opskurnim, tabloidnim sadržajima, kontroverznim rijaliti programima, zaslužila da joj država Crna Gora dodijeli nacionalni resurs, nacionalnu frekvenciju*), iako se može smatrati pretjerivanjem ili provokacijom, predstavljaju mišljenje/stav voditelja na čije iznošenje ima pravo u okviru svoje slobode izražavanja. Radi se o mišljenju koje emiter iznosi na osnovu svog tumačenja postupaka Agencije i podnosioca prigovora.

7. Ne mogu se prihvatiti navodi podnosioca prigovora da je emiter prekršio načelo tačnosti. Ukoliko su izjave urednika emisije bile nepotpune ili netačne, onda se povodom takve objavljene informacije može podnijeti ispravka ili odgovor. Naime, podnosilac prigovora je imao pravo da emiteru uputi reagovanje, ispravku, saopštenje i sl. o svojim stavovima i činjenicama o predmetnom prilogu, u skladu sa zakonom. Prema raspoloživim informacijama, to pravo podnosilac prigovora nije iskoristio.
8. Takođe, objavljenim prilogom u informativnoj emisiji „Vijesti u pola 7“ nisu prekršeni standardi definisani Zakonom i Pravilnikom, jer se u ovom slučaju prilog odnosi na prenošenje reagovanja podnosioca prigovora povodom emisije „Načisto“, koja je predmet odgovora, i odgovora emitera na navode podnosioca prigovora iznijete u reagovanju.

Saglasno navedenom, može se zaključiti da nije opravdan prigovor da je emiter prekršio obaveze vezane za proizvodnju informativnog programa.

Na osnovu navedenog, može se utvrditi da emiter nije prekršio čl. 5, 6, 7, 8 i 11 Pravilnika ni tačku 7.1 izdatog Odobrenja za emitovanje O-TV-K-19 od 21.07.2011. godine kojom je propisano da je emiter odgovoran za sadržinu emitovanog programa.

Nakon sprovedenog postupka i uz uvažavanje svih relevantnih činjenica, direktor Agencije za elektronske medije je, saglasno čl. 18 i 116 Zakona o upravnom postupku, donio odluku kao i dispozitivu ovog rješenja.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

UPUTSTVO O PRAVNOM SREDSTVU

Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog dostavljanja.

Dostavljeno:

- Privredno društvo „Pink M Company“ d.o.o.
- Arhiva

DIREKTOR
Abaz Džafić

